



Adiamentu prosesu kazu sira iha tribunál: JSMP preokupa no husu instituisaun judisiáriu sira no Estadu atu fó atensaun sériu

Tribunál nu'udar orgaun soberania ho kompeténsia atu administra justisa ba ema hotu no kompetensia ida ne'e hatuur iha Kontituisaun RDTL artigu 118¹. Nune'e mós, ema hotu-hotu iha direitu atu asesu ba tribunál, no direitu ne'e hatuur iha artigu 26 Konstituisaun RDTL. Bazeia ba provizaun sira ne'e, atu hateten katak ema hotu iha direitu atu ba iha tribunál hodi defende nia direitu no interese ne'ebé lei proteje.

Iha JSMP nia observaun, kada tinan kazu sira rejista as iha tribunál distrital sira. Ida ne'e hatudu katak povu fó konfiansa bo'ot ba iha sistema justisa formal hodi rezolve sira nia problema ho fiar ida katak tribunál sei rezolve sira nia problema ho lalais, baratu, justu no transparénsia.

Kestaun ida ne'ebé JSMP observa no sai preokupasaun bo'ot ema hotu nian liuliu parte interesadu sira ka ema sira ne'ebé buka justisa mak adiamentu prosesu julgamentu kazu sira iha tribunál. Problema ida ne'e dalaruma ema balun konsidera hanesan problema ki'ik ka la sai kestaun maibé nia konsekuénsia prejudika tebes parte sira liuliu vítima.

JSMP observa, adiamentu dalabarak akontese tanba autór tribunál sira la marka prezensa iha loron julgamentu², asuntu urjente iha loron julgamentu nune'e la konsege nomea autór tribunál seluk hodi substitui³, iha kondisaun moras⁴, partisipa iha formasaun⁵, marka prezensa duni maibé tarde, ka iha oras hanesan tenke atende kazu

¹ Artigu 118 (Knaar jurisdisionál)

1. Tribunál sira maka órgaun soberania ho kompeténsia atu hala'o justisa hodi povu nia naran.
2. Wainhira hala'o nia knaar, tribunál sira iha direitu atu serbisu hamutuk ho autoridade sira seluk.
3. Desizaun ne'ebé tribunál sira fó ona tenke halo tuir duni no soi kbiit aas liu desizaun autoridade sira seluk nian.

² https://jsmp.tl/wp-content/uploads/PrTribunálBaucauAdiaJulgamentu_TETUM.pdf

³ https://jsmp.tl/wp-content/uploads/2015/01/PrTribunálOECUSSEkazu-6-hetan-adiamentu_TETUM.pdf no https://jsmp.tl/wp-content/uploads/2015/01/PrTribunálDiliAdiaJulgamentuLaturiProsesuPENALWCJU_TETUM.pdf

⁴ <https://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/07/Prokurador-Substitutu-la-Marka-Prezensa-Julgamentu-Adiadu-Junu-2009.pdf>

⁵ Komunikadu Imprensa ho titulu Juiz tuir treinamentu – Julgamentu iha Tribunál Distritál Suai adiadu – 25 Outubru 2009

seluk no la konsege notifika parte sira⁶. Klaru katak adiamentu la'os mai de'it husi parte tribunál, maibé mós mai husi parte interesadu sira hanesan arguidu, vítima no testemuña ne'ebé la kumpri notifikasaun hodi marka prezensa iha tribunál.

JSMP durante ne'e preokupa tebes ho situasaun ne'e, liuliu adiamentu ne'ebé mai husi parte tribunál nian. Situasaun ne'e kontinua akontese to'o ohin loron, hanesan iha Tribunál Distritál Suai no Baukau.

JSMP observa, Tribunál Distritál Suai, iha 26 Setembru 2022, tuir oráriu julgamentu ne'ebé iha sei halo julgamentu ba kazu kontrabandu ida, ofensa ba integridade física simples ida no kazu seluk tan, maibé julgamentu ba kazu sira ne'e labele realiza no tenke adia, tanba de'it defensor públiku la marka prezensa.

Relasiona ho defensor nia falta ne'e, juis ne'ebé kaer prosesu ne'e sente preokupadu tebes no konsidera ida ne'e sai kestaun boot tebes ba tribunál, tanba ho adiamentu ne'e bele aumenta tan kazu pendente sira ne'ebé antes ne'e aas ona iha tribunál. Alende ne'e haree mós ba parte interesadu sira hanesan arguidu, vítima ne'ebé maioria mai husi fatin dook, Munisípiu Maliana, Same no Ainaro. Sira tenke gasta sira nia enerjia no mós osan hodi selu transporte ba-mai tribunál maibé no fin julgamentu tenke adia.

Alende ne'e, Tribunál Distritál Baukau, iha 23 Maiu 2022, adia julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu sivil "kazu rai" ho tipu *asaun deklarativa ba kondenasun hodi reivindikasaun direitu ba propriedade* ho Nú. Prosesu: 0070/21.CVTDB, tanba juis titular ba prosesu ne'e la marka prezensa iha julgamentu tuir oras ne'ebé mensiona iha notifikasaun, katak julgamentu sei hahú iha oras tuku 10:00 dadeer, maibé juis foin marka prezensa iha tribunál iha tuku 15:15 lokraik. Enkuantu parte autór no reu inklui mandatáriu husi parte rua marka ona prezensa iha tribunál iha oras tuku 09:00 dadeer.

Iha tuku 15:00 lokraik, parte reu ho nia família filafali ba sira ninia hela fatin iha Postu Admistrativu Venilale tanba hein kleur no laiha informasaun ruma husi tribunál relasiona ho prosesu julgamentu ba sira nia kazu. Hafoin iha oras tuku 15:38 lokraik, ofisial justisa halo xamada ba parte sira katak julgamentu tentativa konsiliaun ne'e adia fali ba iha tempu seluk. Ho nune'e autór ho ninia família sira fila ho laran triste, tanba mai ho família barak kareta isin ida no adiamentu ne'e mós sein razaun ne'ebé klaru.

⁶ https://jsmp.tl/wp-content/uploads/PrTribunálBAUCAUOfisialJustisa_TETUM.pdf no https://jsmp.tl/wp-content/uploads/2014/01/PrTDistritalSUAILA-NOTIFIKA-PARTE-SIRA_TETUM.pdf

JSMP nota katak parte interesadu sira mós kestiona maka'as ho adiamentu sira tanba sira enfrenta dezafiu lojístiku oioin atu asesu ba prosedimentu justisa formal. Maioria hela iha fatin dook ka hela iha área ne'ebé jeográficamente izoladu, dalan/estrada sira aat no viajen bele han tempu barak liu, povu kbiit la'ek no laiha transporte rasik nune'e sira tenke aluga transporte, hanesan ojek ka kareta hodi hein sira iha tribunál.

JSMP kumpriende katak autór tribunál sira dalaruma infrenta impedimentu oioin bainhira hala'o sira nia knaar. Maibé importante tebes atu asegura katak kazu sira kontinua prosesu ho tempu ne'ebé razoavel hodi hamenus prosesu pendente sira no liuliu ba parte sira atu sira la lakon konfiansa ba iha sistema justisa formal.

Tuir JSMP, normalmente bainhira juis, prokuradór ka defensór ida la marka prezensa iha momentu sira nia oráriu julgamentu, sira tenke justifika razaun tanba-sa la marka prezensa. Ho justifikasaun antes ne'e, bele fó tempu ba kada instituisaun bele buka ema seluk hodi substitui autór tribunál ne'ebé la marka prezensa, nune'e prosesu julgamentu kontinua la'o atu nune'é prinsípiu julgamentu simples, lalais, baratu no asesivel kontinua funsiona iha tribunál.

Alende ne'e, iha JSMP nia relatóriu sira ne'ebé publika iha tinan sira ba kotuk, JSMP mós preokupa ho impaktu husi adiamentu sira ne'e. Tuir JSMP, bainhira adiamentu ho tempu kleur vítima sira bele muda sira nia depoimentu, no nia konsekuénsia mak evidénsia lakon nune'e defisil atu asegura kondensaun ba arguidu sira, iha kazu balun arguidu sira tenke livre husi kastigu tanba evidénsia la forte. Alende ne'e, adiamentu ne'ebé naruk partikularmente bele prejudika vítima sira liuliu kazu sira ho natureza violensia bazeia ba jeneru, ne'ebé karik ekonomikamente, lojistikamente no emosionalmente la bele hein prosesu ida ne'e naruk iha prosesu kriminal nia laran. Ida ne'e hanaruk trauma vítima sira ne'ebé hakarak atu kontinua sira nia moris, liuliu ba kazu sira ho natureza violénsia seksuál inklui inestu.

Konsekuénsia adiamentu sira mós bele kauza vítima atu hasees-an husi setór justisa formál ka hili atu la relata krime sira ne'e husi hun. Liután, iha sirkunstánsia bainhira vítima depende ekonomikamente ba arguidu, adiamentu sira ne'e husik hela vítima la ho opsaun, maibé fó fatin ba nia atu rezolve disputa ne'e ho mekanizmu justisa lokál, baibain 'halo rekonsiliaun' ho ajente sira no hela iha uma.

Iha parte ida, JSMP rekoñese katak adiamentu iha tribunál tanba número rekursu umanu seidak nato'on. Ho nune'e, tenke rezolve limitasaun rekursu sira ne'e atu asegura katak arguidu sira labele komete violénsia tan ka abuzu no atu aumenta konfiansa husi sidadaun sira katak sistema justisa formál bele fó justisa iha tempu ne'ebé apropiadu.

Relasiona ho kestaun adimentu inklui dezafiu sira ne'ebé parte tribunál hasoru, JSMP husu ba Estadu atu kontinua hasa'e rekursu umanu iha setor judisiáriu, implementa lei protesaun testemuña liuliu relasiona ho reembolsu ba despeza ne'ebé hala'o tiha hodi deskola atu fó depoimentu ka deklarasaun sira, kontinua programa tribunál movel hodi hakbesik justisa ba iha povu iha área rural nune'e minimiza gastu husi parte ne'ebé buka justisa. Rekomenda mós ba atór judisiáriu sira atu garantia efetividade iha prosesu krime grave sira ne'ebé envolve asaltu seksuál, vítima labarik, no krime violénsia doméstika. Ho nune'e, enkoraza vítima violénsia bazeia ba jéneru sira hodi uza sistema justisa formal.

Atu hetan informasaun kompleitu, favór kontaktu:

Ana Paula Marçal

Diretora Ezekutiva JSMP

Diresaun e-mail: ana@jsmp.tl

Telefone: (+670) 33238883 | 77040735

Website: <https://jsmp.tl>

info@jsmp.tl